

**Popis výrobku:** 100% prírodný dermálne telové mlieko **DERMAL L** je kozmetický výrobok určený na suchú a svrbiacu pokožku, ktorú regeneruje, hydratuje a vyživuje. Podľa testovania v praxi Vám môže pomôcť s rôznymi dermálnymi problémami ako sú ekzém, atopický ekzém, psoriáza, Lichen planus, zápaly kože, ... Telové mlieko **DERMAL L** slúži predovšetkým ako podporný výrobok pri používaní dermálneho krému **DERMAL C**, s ktorým ho odporúčame kombinovať.

**Oblasť použitia:** Prírodné dermálne telové mlieko sa nanáša na postihnutú časť kože.

**Účinné látky:** Hlavné účinné látky telového mlieka sú harmančekový hydrtolát, bisabolol, esenciálny olej z harmančeka, allantoin a vitamín E.

**Použitie:** Telové mlieko nanášajte na čistú pokožku 2-3x denne v tenkej vrstve a nechajte vsiaknuť do pokožky.

**Zloženie:** Voda, Bio Hydrolát Harmančeka rímskeho, Mandľový olej, Macerát Harmančeka v Bio slnečnicovom oleji, Prírodný emulgátor Olivem 1000, Glycemul, Kyselina stearová, Allantoin, Cosgard, EO Harmanček, Bisabolol, Vitamín E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Skladovanie:** Výrobok skladujte na suchom a chladnom mieste mimo priameho slnečného žiarenia. Ideálna teplota skladovania je 10-25 °C.

**Balenie:** Výrobok je balený v 100 ml airless obale, ktorý bráni kontaminácii výrobku pri jeho používaní, zabráňuje prístupu vzduchu a následnej oxidácii krému. Pre otvorenie obalu pootočte vrchnákom pumpičky doľava. Krém naberiete opakovaným stlačením vrchnáku. Po použití odporúčame vrchnák pretrieť čistou papierovou handričkou a dózu uzavrieť pootočením vrchnáku doprava.

**Upozornenie:** Výrobok neslúži na konzumáciu. Neaplikujte ho na sliznice, do očí a otvorených rán. Nepoužívajte výrobok v prípade alergie na ktorúkoľvek jeho zložku. V prípade vyššej precitlivosti realizujte pred použitím telového mlieka test znášanlivosti tak, že na malú plochu vnútornej strany predlaktia naniesiete tenkú vrstvu telového mlieka, to necháte pôsobiť 24 hodín a v prípade, že sa neobjaví začervenanie ani iná alergická reakcia, môžete telové mlieko bezpečne používať. **DERMAL L** je klasifikované ako kozmetický prípravok a jeho použitie nenahrádza odborné lekárske vyšetrenie a starostlivosť.

**Výrobca:** **NAMY s.r.o.** | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slovenská republika  
[www.namyderm.sk](http://www.namyderm.sk) | [info@namyderm.sk](mailto:info@namyderm.sk)

**Iné:**

**NAMY – zdravá kozmetika z prírody** je ochranná známka spoločnosti **NAMY s.r.o.**  
**NAMYDERM** je ochranná známka spoločnosti **NAMY s.r.o.**

**Zloženie výrobku je chránené úžitkovým vzorom** podľa zákona 517/2007 Z.z. o Úžitkových vzoroch a je zapísané ako úžitkový vzor na Úrade priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.

Výrobok bol pred uvedením na trh podrobený laboratórnemu testovaniu, bol naň vydaný certifikát o bezpečnosti kozmetického výrobku, je registrovaný v EÚ databáze CPNP a jeho výroba podlieha všetkým legislatívnym nariadeniam platným v Slovenskej republike a Európskej únii.

**Popis výrobku:** 100% přírodní dermální tělové mléko **DERMAL L** je kosmetický výrobek určený pro suchou a svědící pokožku, kterou regeneruje, hydratuje a vyživuje. Podle testování v praxi Vám může pomoci s různými dermálními problémy jako jsou ekzém, atopický ekzém, psoriáza, Lichen planus, záněty kůže, ... Tělové mléko **DERMAL L** slouží především jako podpůrný výrobek při používání dermálního krému **DERMAL C**, se kterým jej doporučujeme kombinovat.

**Oblasť použití:** Přírodní dermálne telové mlieko sa nanáša na postihnutú časť kože.

**Účinné látky:** Hlavní účinné látky tělového mléka jsou heřmánkový hydrtolát, bisabolol, esenciální olej z heřmánku, allantoin a vitamín E.

**Použití:** Tělové mléko nanášejte na čistou pokožku 2-3x denně v tenké vrstvě a nechte vsáknout do pokožky.

**Složení:** Voda, Bio Hydrolát Heřmánku římského, Mandlový olej, Macerát Heřmánku v Bio slunečnicovém oleji, Přírodní emulgátor Olivem 1000, Glycemul, Kyselina stearová, Allantoin, Cosgard, EO Heřmánek, Bisabolol, Vitamín E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Cetearyl Olivat & Sorbitan Olivat, Glyceryl Stearate, Stearic Acid, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Skladování:** Výrobek skladujte na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční záření. Ideální teplota skladování je 10-25 °C.

**Balení:** Výrobek je balen ve 100 ml airless obalu, který bráni kontaminaci výrobku při jeho používání, zabráňuje prístupu vzduchu a následné oxidaci krému. Pro otevření obalu pootočte víkem pumpičky doleva. Krém nabere opakovaným stisknutím víčka. Po použití doporučujeme víko přetřít čistým papírovým hadříkem a dózu uzavřít pootočením víčka doprava.

**Upozornění:** Výrobek neslouží ke konzumaci. Neaplikujte jej na sliznice, do očí a otevřených ran. Nepoužívejte výrobek v případě alergie na kteroukoli jeho složku. V případě vyšší precitlivosti realizujte před použitím tělového mléka test znášenlivosti tak, že na malou plochu vnitřní strany předloktí nanese tenkou vrstvu tělového mléka, to necháte působit 24 hodin a v případě, že se neobjeví zarudnutí ani jiná alergická reakce, můžete tělové mléko bezpečně používat. **DERMAL L** je klasifikováno jako kosmetický přípravek a jeho použití nenahrazuje odborné lékařské vyšetření a péči.

**Výrobce:** **NAMY s.r.o.** | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slovenská republika  
[www.namyderm.cz](http://www.namyderm.cz) | [info@namyderm.cz](mailto:info@namyderm.cz)

**Jiné:**

**NAMY – zdravá kosmetika z přírody** je ochranná známka společnosti **NAMY s.r.o.**  
**NAMYDERM** je ochranná známka společnosti **NAMY s.r.o.**

**Složení výrobku je chráněno užitkovým vzorem** dle zákona 517/2007 Sb. o Užitných vzorech a je zapsáno jako užitný vzor u Úřadu průmyslového vlastnictví Slovenské republiky.

Výrobek byl před uvedením na trh podroben laboratornímu testování, byl na něj vydán certifikát o bezpečnosti kosmetického výrobku, je registrován v EÚ databázi CPNP a jeho výroba podléhá všem legislativním nařízením platným v Slovenské republice a Evropské unii.

Ulotka dołączona do produktu kosmetycznego

**Opis produktu:** 100% naturalny balsam do ciała **DERMAL L** to produkt kosmetyczny przeznaczony do skóry suchej i swędzącej, którą regeneruje, nawilża i odżywia. Zgodnie z testami przeprowadzonymi w praktyce, może pomóc w różnych problemach skórnych, takich jak egzema, egzema atopowa, łuszczyca, liszaj płaski, stany zapalne skóry, ... Balsam do ciała **DERMAL L** służy przede wszystkim jako produkt wspomagający przy stosowaniu kremu skórno **DERMAL C**, z którym zalecamy go łączyć.

**Zakres zastosowania:** Naturalny dermatologiczny balsam do ciała nakłada się na zmienioną chorobowo część skóry.

**Składniki aktywne:** Główne składniki aktywne balsamu do ciała to hydrtolan rumianku, bisabolol, olejki eteryczne z rumianku, alantoina i witamina E.

**Zastosowanie:** Balsam do ciała należy nakładać 2-3 razy dziennie cienką warstwą na czystą skórę i pozwolić mu wsiąknąć w skórę.

**Skład:** Woda, Bio Hydrolat Rumiankowy, Olej Migdałowy, Macerat Rumiankowy w Bio Oleju Słonecznikowym, Naturalny Emulgator Olivem 1000, Glycemul, Kwas Stearynowy, Alantoina, Cosgard, EO Rumianek, Bisabolol, Witamina E.

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Cetearyl Oliviate & Sorbitan Oliviate, Glyceril Stearate, Stearic Acid, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Przechowywanie:** Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Idealna temperatura przechowywania wynosi 10-25 °C.

**Opakowania:** Produkt pakowany jest w 100 ml opakowanie airless, co zapobiega zanieczyszczeniu produktu podczas jego użytkowania, zapobiega dostępowi powietrza i późniejszemu utlenianiu kremu. Aby otworzyć opakowanie, obróć nasadkę pompki w lewo. Nabierz krem, naciskając wielokrotnie na nasadkę. Po użyciu zalecamy przetarcie nasadki czystą papierową ściereczką i zamknięcie pojemnika poprzez przekręcenie nasadki w prawo.

**Ostrzeżenie:** Produkt nie jest przeznaczony do spożycia. Nie należy stosować go na błony śluzowe, oczy i otwarte rany. Nie należy stosować produktu, jeśli jesteś uczulony na którykolwiek z jego składników. W przypadku większej nadwrażliwości, przed użyciem balsamu do ciała wykonaj test tolerancji, nakładając cienką warstwę balsamu do ciała na niewielką powierzchnię na wewnętrznej stronie przedramienia, pozostaw na 24 godziny i jeśli nie pojawi się zaczerwienienie lub inna reakcja alergiczna, możesz go bezpiecznie stosować. DERMAL L jest klasyfikowany jako produkt kosmetyczny i jego stosowanie nie zastępuje profesjonalnego badania i opieki medycznej.

**Producent:** NAMY s.r.o. | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Republika Słowacka  
www.namyderm.pl | info@namyderm.pl

**Inne:**

**NAMY - zdrowe kosmetyki z natury** jest znakiem towarowym firmy NAMY s.r.o.  
**NAMYDERM** jest znakiem towarowym firmy NAMY s.r.o.

**Skład produktu jest chroniony wzorem użytkowym** zgodnie z ustawą 517/2007 Dz. o wzorach użytkowych i jest zarejestrowany jako wzór użytkowy w Urzędzie Własności Przemysłowej Republiki Słowackiej.

Produkt przed wprowadzeniem do obrotu został poddany badaniom laboratoryjnym, otrzymał certyfikat bezpieczeństwa produktu kosmetycznego, jest zarejestrowany w unijnej bazie CPNP, a jego produkcja podlega wszystkim regulacjom prawnym obowiązującym w Republice Słowackiej i Unii Europejskiej.

Packungsbeilage eines Kosmetikprodukts

**Produktbeschreibung:** 100 % natürliche Dermal-Körperlotion **DERMAL L** ist ein kosmetisches Produkt für trockene und juckende Haut, das regeneriert, hydratisiert und nährt. Laut Praxistests kann es Ihnen bei verschiedenen Hautproblemen wie Neurodermitis, atopischem Ekzem, Psoriasis, Flechten helfen planus, Hautentzündungen... Die **DERMAL L** Body Lotion dient in erster Linie als unterstützendes Produkt bei der Anwendung der **DERMAL C** Dermal Cream, mit der wir die Kombination empfehlen.

**Einsatzbereich:** Auf die betroffene Hautpartie wird eine natürliche Dermal Bodylotion aufgetragen.

**Wirksame Bestandteile:** Die Hauptwirkstoffe der Körpermilch sind Kamillenhydritol, Bisabolol, ätherisches Öl aus der Kamille, Allantoin und Vitamin E.

**Verwendung:** Tragen Sie die Körperlotion 2-3 mal täglich in einer dünnen Schicht auf die gereinigte Haut auf und lassen Sie sie einziehen.

**Zusammensetzung:** Wasser, Bio- Römisches Kamillenhydrolat, Mandelöl, Kamillenmazerat in Bio-Sonnenblumenöl, natürlicher Emulgator Olivem 1000, Glycemul, Stearinsäure, Allantoin, Cosgard, EO - Kamille, Bisabolol, Vitamin E

**Ingredients:** Aqua, Anthemis Nobilis Flower Water, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Anthemis Nobilis Flower infused in Helianthus Annuus Seed Oil, Cetearyl Oliviate & Sorbitan Oliviate, Glyceril Stearate, Stearic Acid, Allantoin, Benzyl alcohol, Dehydroacetic Acid, Anthemis Nobilis Flower Oil, Bisabolol, Tocopherol

**Lagerung:** Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10-25 °C.

**Verpackung:** Das Produkt ist in einem 100-ml-Airless-Behälter verpackt, der eine Kontamination des Produkts während seiner Verwendung, den Zutritt von Luft und die anschließende Oxidation der Creme verhindert. Um die Verpackung zu öffnen, drehen Sie den Deckel der Pumpe nach links. Sie schöpfen die Sahne, indem Sie wiederholt auf den Deckel drücken. Nach Gebrauch empfehlen wir, den Deckel mit einem sauberen Papiertuch abzuwischen und die Dose durch Drehen des Deckels nach rechts zu verschließen.

**Hinweis:** Das Produkt ist nicht zum Verzehr bestimmt. Nicht auf Schleimhäute, Augen und offene Wunden auftragen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie allergisch gegen einen seiner Bestandteile sind. Führen Sie bei erhöhter Empfindlichkeit vor der Anwendung der Creme einen Verträglichkeitstest durch, indem Sie ein wenig Creme auf eine kleine Stelle der Innenseite des Unterarms auftragen, 24 Stunden einwirken lassen und wenn keine Rötungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, können Sie die Creme bedenkenlos verwenden. DERMAL L ist als kosmetisches Produkt eingestuft und seine Anwendung ersetzt keine professionelle ärztliche Untersuchung und Betreuung.

**Hersteller:** NAMY s.r.o. | Opatovská 642 | Trenčín | 911 01 | Slowakische Republik  
DE: www.namyderm.de | info@namyderm.de

AT: www.namyderm.at | info@namyderm.at

**Andere:**

**NAMY – gesunde Kosmetik aus der Natur** ist eine Handelsmarke von NAMY s.r.o.

**NAMYDERM** ist ein Warenzeichen von NAMY s.r.o.

**Die Zusammensetzung des Produkts ist durch ein Gebrauchsmuster** gemäß Gesetz 517/2007 Slg. über Gebrauchsmuster geschützt und ist als Gebrauchsmuster beim Amt für gewerbliches Eigentum der Slowakischen Republik eingetragen.

Das Produkt wurde vor dem Inverkehrbringen Labortests unterzogen, erhielt ein Sicherheitszertifikat für kosmetische Produkte, es ist in der EU-CPNP-Datenbank registriert und seine Herstellung unterliegt allen in der Slowakischen Republik und der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Vorschriften.